

# PORTAFOLIO ATMEDIOS PRODUCTOS Y SERVICIOS

TODO EN PURECLOUD, TENEMOS UN CLIENTE CON NEGOCIO EL VIERNES NEGRO Y RECIBE MUCHAS LLAMADAS

# SOLUCIONES PARA EVENTOS virtuales o presenciales



## CART - SUBTÍTULADO EN VIVO

Realizamos transcripción en vivo, sustituyendo los equipos personalizados de interpretación simultánea por la proyección del texto o subtítulos en el idioma destino en las pantallas del lugar, o de forma remota a través de plataformas como Zoom, Webex Meetings, etc. Disminuye costos y elimina el alquiler de equipos.



## INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA

Contamos con un equipo capacitado para traducir eventos en vivo en diferentes idiomas como inglés, portugués, francés, italiano, alemán, chino, mandarín, japonés, árabe, ruso, etc. El servicio de interpretación puede ser presencial o remoto.



## STREAMING

Preparamos el servicio de transmisión de eventos en vivo, con producción audiovisual y equipos de última tecnología.



## ILS

Ofrecemos Interpretación en Lengua de Señas para personas con discapacidad auditiva en congresos, rendición de cuentas y demás reuniones.



## GRABACIÓN

Hacemos la grabación de audio y video de reuniones tales como: audiencias, asambleas, comités etc. Posteriormente, editamos y/o transcribimos este contenido.

¡NUEVO!

**AT MEDIOS**  
Accesibilidad & Tecnología

Representante autorizado en Colombia



**SOLUCIONES  
PARA EVENTOS**  
virtuales o presenciales

Alternativa exclusiva para que tus eventos cuenten con accesibilidad completa (audiodescripción, interpretación en lengua de señas e interpretación simultánea):



SIN REGISTROS

SIN NECESIDAD DE APLICACIONES

SIN DEMORAS EN LA RECEPCIÓN DE LA SEÑAL

SIN PANTALLA RESTRINGIDA PARA EL INTÉRPRETE



# SOLUCIONES PARA PRODUCTOS AUDIOVISUALES



## CLOSED CAPTION Y SUBTITULADO

Nuestros procesos nos permiten garantizar excelentes tiempos de respuesta, en programación pregrabada y en vivo.



## TRANSCRIPCIONES

Realizamos la desgrabación de cualquier material de audio de forma manual y confiable, no automatizado.



## TRADUCCIONES

Contamos con un equipo capacitado en traducir contenido audiovisual y textos para que la información llegue a tu público objetivo de manera natural.



## AUDIODESCRIPCIÓN

Somos pioneros en la implementación de este sistema que permite a la población con discapacidad visual acceder a cualquier contenido audiovisual de manera independiente.



## DOBLAJE

Hacemos la adaptación del guion, elección de los actores, dirección, grabación y mezclas, en estudios dotados de la mejor tecnología.



## TRADUCCIÓN A LSC

Ofrecemos la grabación, posproducción e inserción del intérprete en programas de televisión, películas y videos institucionales.

**"La accesibilidad nos permite aprovechar el potencial de todos"**

*Debra Ruh*

ATmedios nace en 2002 como respuesta a la creciente necesidad de hacer accesible la información, el entretenimiento y la cultura para personas ciegas, sordas, hablantes de otros idiomas y el público en general. Así, comenzamos ofreciendo servicios de closed caption, audiodescripción, y más tarde incluimos traducción, interpretación simultánea y subtitulado.

A partir de la necesidad del mercado, ampliamos nuestra oferta con nuevos productos y servicios para el sector audiovisual y, posteriormente, incursionamos en el sector de eventos, ofreciendo servicios de transcripción y subtítulado en vivo (CART), Interpretación en Lengua de Señas Colombiana, grabación de audio y video y transmisión vía streaming a través de varias plataformas.

Enfocamos nuestros esfuerzos en encontrar las mejores soluciones para los proyectos de cada cliente, apoyados en un excelente equipo humano que trabaja con responsabilidad, compromiso y eficiencia. Contamos con una infraestructura organizacional que nos permite ofrecer la mejor calidad, excelentes tiempos de respuesta y el respaldo esperado por nuestros clientes.